SENCOR® SBG 6238BK



HU ▪ Okos kontaktgrill

Az eredeti útmutató fordítása

Copyright © 2021, Fast ČR, a.s.

Revision 01/2021

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A készüléket és a hálózati vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.



Figyelmeztetés!
A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távirányított vagy programozott) fali aljzathoz csatlakoztatni.

- Ha a készülék be van kapcsolva, akkor a készülék külső felülete erősen felmelegszik. Ügyeljen arra, hogy a forró felületeket ne érintse meg (pl.

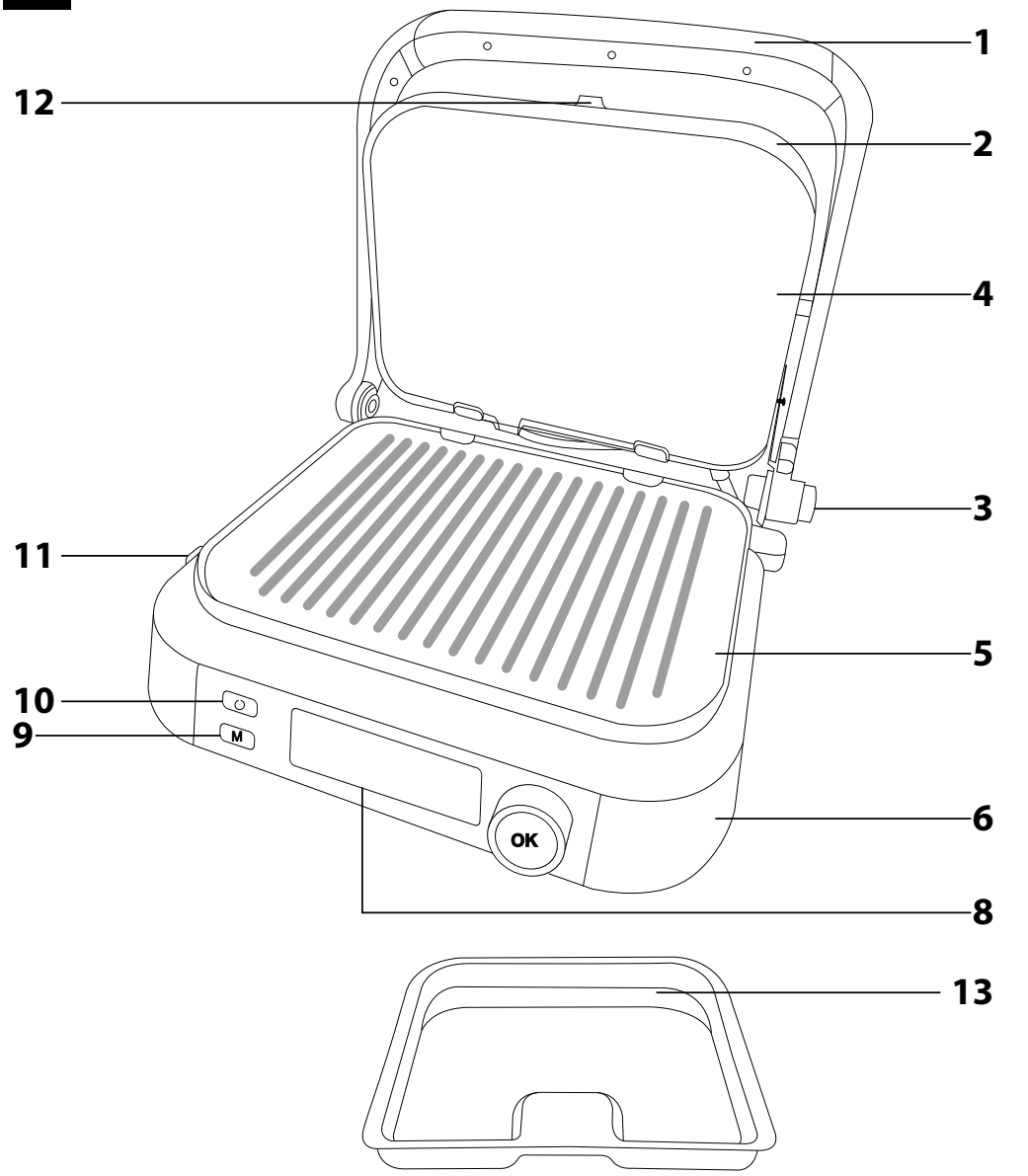
Copyright © 2021, Fast ČR, a.s.

a készülék külső burkolatát vagy a grillező lapokat). A felső grillező lap felhajtásához a készülék fogantyúját fogja meg. A fogantyút ne használja a készülék mozgatásához és szállításához.

- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.
- A készüléket ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, amíg azt szabályszerűen össze nem szerelte.
- A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék nem használható a következő helyeken:
  - közös konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
  - szállodai szobák és hasonló szálláshelyek szobái;
  - mezőgazdasági farmok;
  - éjszakai szállások teakonyhával.
- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
- A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató melletti csepegtetőre, illetve nem stabil felületre. A készüléket csak stabil, vízszintes és tiszta felületre állítsa fel.
- A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), illetve gáz- vagy elektromos tűzhelyre.
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
- A készüléket kizárólag csak a mellékelt grillező lapokkal szabad használni. A készülékbe csak tiszta és tökéletesen száraz grillező lapokat szabad beszerelni.
- A készüléket zsírgyűjtő tálca edény, valamint a grillező lapok nélkül ne kapcsolja be és ne használja.
- Használat közben a készülék körül (felül és körbe), hagyjon szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához és a készülék hűléséhez. A készüléket gyúlékony anyagok közelében (pl. függöny, konyharuha, fa tárgyak stb.) ne üzemeltesse.
- A grillező lapra ne helyezzen alufóliába, konyhai fóliába stb. becsomagolt élelmiszereket. A készüléken tilos flambírozni (lánggal megpirítani az étel felületét).
- Minden használat után tisztítsa meg a grillező lapokat (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

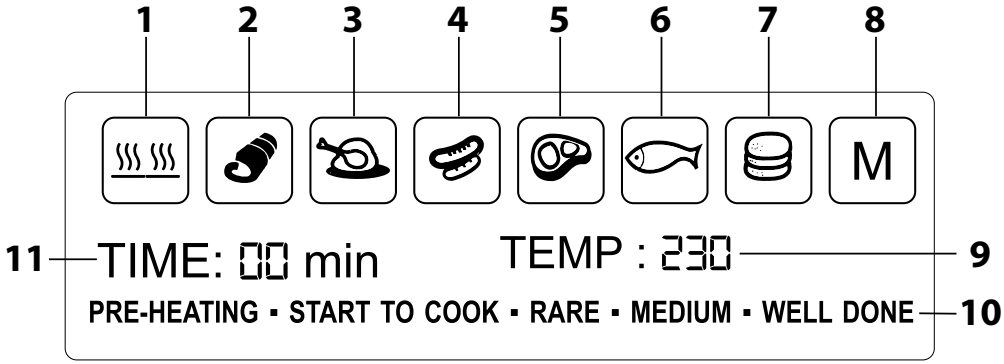
- Ha a készüléket már nem kívánja használni, felügyelet nélkül hagyja, tisztítani szeretné, vagy a grillező lapokat ki akarja venni, akkor a készüléket előbb kapcsolja le és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki az elektromos aljzatból.
- A készülék mozgatása és a grillező lapok kiszerelése, tisztítás vagy eltárolás előtt várja meg a készülék teljes lehűlését.
- A mozgatás előtt győződjön meg arról, hogy a grillező lapokon nem maradt-e élelmiszer, valamint a cseppgyűjtő ki van-e ürítve. A kiürítés után várja meg a cseppgyűjtő edény kihűlését.
- A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
- A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról (munkalapról) és nem érhet hozzá forró tárgyakhoz.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

A



Copyright © 2021, Fast ČR, a.s.

B


1
2
3
4
5
6
7
8
M
11
TIME: 00 min
TEMP : 230
9
PRE-HEATING ▪ START TO COOK ▪ RARE ▪ MEDIUM ▪ WELL DONE
10

HU Okos kontaktgrill
Használati útmutató

- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

A1 Fogantyú
A2 Felső grillező lap burkolat
A3 Fedélnyitó gomb
A4 Kivehető felső grillező lap
A5 Kivehető alsó grillező
A6 Készülék alsó része
A7 Kiválasztó gomb, jóváhagyó nyomógombbal
A8 Kijelző
A9 M-gomb (kézi üzemmód) kiválasztása
A10 Be- és kikapcsoló gomb
A11 Alsó grillező lap kioldó gomb
A12 Felső grillező lap kioldó gomb
A13 Kivehető zsír- és légyűjtő tálca

A KIJELZŐ LEÍRÁSA

B1 Fagyasztott alapanyag ikon
B2 Szalonnasütés ikon
B3 Csirkehús sütés ikon
B4 Kolbász és sonka sütés ikon
B5 Steak sütés ikon
B6 Halsütés ikon
B7 Hamburger sütés ikon
B8 Kézi üzemmód ikon
B9 Beállított hőmérséklet kijelzése
B10 Sütési folyamat sáv
B11 Sütési idő kijelzése

A FELSŐ GRILLEZŐ LAP HELYZETEI

- A kontaktgrill felső lapját **A4** három helyzetbe lehet beállítani: lehajtva, függőlegesen felállítva vagy vízszintesen lefekteteve, az alsó grillező lappal **A5** egy szintben (nyitott grill).
- Ha a felső grillező lapot **A4** függőleges helyzetbe kívánja állítani, akkor ügyeljen arra, hogy ütközésig fel legyen hajtva.
- A felső grillező lap **A4** és az alsó grillező lap **A5** egy szintbe állítását a következő módon hajtsa végre.
- Amikor a felső lap **A4** rá van hajtva az alsó lapra **A5** (vagy kissé meg van emelve), akkor a hüvelykujjával nyomja be és tartsa benyomva az **A3** gombot, majd a másik kezével az **A1** fogantyút megfogva, a felső lapot **A4** fordítsa ki úgy, hogy az **A1** fogantyú a munkalap (asztal stb.) felületén pihenjen. Így dupla grillező felületet használhat a grillezéshez.
- A felső lap **A4** lehajtása után a gombot **A3** engedje el. A felső lapot **A4** csak akkor lehet az alsó lappal **A5** egy szintbe állítani, ha a grill nincs a hálózathoz csatlakoztatva, és a grill hideg.

A GRILLEZŐ LAPOK KIVÉTELE ÉS BESZERELÉSE

- A grillező lapok ki- és beszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, húzza ki a hálózati vezetéket a fali aljzatból és várja meg a készülék teljes lehűlését. Az **A1** fogantyút megfogva hajtsa a felső grillező lapot **A4** egy szintbe az alsó grillező lappal **A5.**
- Az felső grillező lap **A4** kivételéhez nyomja meg és tartsa benyomva az **A12** gombot, a másik kezével pedig vegye ki a grillező lapot **A4**. A grillező lap **A4** kivétele után az **A12** gombot engedje el. Hasonló módon vegye ki az alsó grillező lapot **A5** is. Az alsó lap **A5** kivételéhez az **A11** gombot használja.
- A felső grillező lap beszerelésekor, a felső részbe **A2** tegye be a úgy a grillező lapot **A4**, hogy a burkolatban **A2** található nyelvek az **A4** lap szélét megfogják. A grillező lapot **A4** nyomja bele a burkolatba **A2** úgy, hogy a grillező lap **A4** alján található érintkezők beugorjanak a burkolatban **A2** kialakított helyükre, valamint a retesz megfogja a lapot. Az alsó grillező lapot **A5** hasonló módon kell a készülék alsó részébe **A6** beszerelni.



Figyelmeztetés!
A készülékbe csak tiszta és tökéletesen száraz grillező lapokat **A4** és **A5** szabad beszerelni.



Megjegyzés
A grillező lapok **A4** és **A5** egymással csereszabatosak.

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- A kontaktgrillt vegye ki a csomagolásból, és távolítson el minden reklám és marketing anyagot, valamint címkét. A grillező lapokat **A4** és **A5** mosogatószeres vízzel enyhén benedvesített ruhával törölje meg. A grillező lapokat **A4** és **A5** ezután tiszta és enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, majd törölje szárazra. A zsírgyűjtő edényt **A13** húzza ki a készülékből **A6**. Mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, majd öblítse le tiszta vízzel. Törölje szárazra és tegye vissza a helyére.
- A grillező lapokat **A4** és **A5**, valamint a zsírgyűjtő edényt **A13** mosogatógépben is el lehet mosogatni (a felső kosárban).



Figyelmeztetés!
A készülékbe csak tiszta és tökéletesen száraz grillező lapokat **A4** és **A5** szabad beszerelni.

- A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A KONTAKTGRILL HASZNÁLATA

Automatikus sütés

- Ellenőrizze le, hogy a zsírgyűjtő edény **A13** be van-e dugva a készülékbe **A6**, illetve, hogy a grillező lapok **A4** és **A5** is a helyükön vannak-e. A grillező lapokat **A4** és **A5** vékonyan kenje be olyan étolajjal, amely sütéshez használható.
- Tekerje szét a hálózati vezetéket, majd a csatlakozódugót dugja a fali aljzatba. Nyomja meg az **A10** gombot, az **A8** kijelző bekapcsol. A kijelzőn **A8** minden ikon bekapcsol.
- A fogtatható gombbal **A7** válasszon sütési módot az alapanyag szerint. Az **A7** gomb forgatása közben az ikonok egymás után bekapcsolnak. Az adott sütési mód kiválasztásához nyomja meg az **A7** működtető gomb közepét. Az **A8** kijelzőn csak a kiválasztott sütési mód ikonja világít, a készülék megkezdi a grill előmelegítését. Az **A8** kijelzőn a PRE-HEATING alatti sáv villog, illetve a kijelzőn az idő és a hőmérséklet értéke látható.
- Amikor az **A4** és az **A5** grillező lapok előmelegítése befejeződött, a PRE-HEATING felirat alatti sáv villogása megszűnik az **A8** kijelzőn. Tegye a sütni kívánt alapanyagot a grillező lapra. A kijelzőn a START TO COOK felirat alatti sáv kezd villogni.
- Az alsó grillező lapra **A5** helyezett alapanyagra óvatosan hajtsa rá a felső grillező lapot **A4**. A grill automatikusan megméri az alapanyag súlyát, és automatikusan beállítja a sütési időt. Megkezdődik a sütési idő visszaszámlálása, a RARE alatti sáv kezd villogni.
- A sütési folyamatot a MEDIUM majd a WELL DONE feliratok alatti sávok villogása jelzi ki.
- A sütés befejezésének a végén a WELL DONE felirat alatti sáv villogása is megszűnik, a készülék sípszóval jelzi a sütés befejezését. Az **A1** fogantyút megfogva hajtsa fel a felső lapot, majd valamilyen megfelelő fa (vagy hőálló műanyag) konyhai eszköz segítségével vegye le a megsült ételt a grillező lapról. A grill automatikusan befejezi a fűtést.
- A grillt az **A10** gombbal kapcsolja ki, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból. A tisztítás megkezdése előtt a készüléket hagyja lehűlni.



Megjegyzés
Ne használjon éles kést vagy más fém eszközöket, ezek sérülést okozhatnak a grillező lapok tapadásmentes felületében.

KÉZI ÜZEMMÓD

- Ellenőrizze le, hogy a zsírgyűjtő edény **A13** be van-e dugva a készülékbe **A6**, illetve, hogy a grillező lapok **A4** és **A5** is a helyükön vannak-e. A grillező lapokat **A4** és **A5** vékonyan kenje be olyan étolajjal, amely sütéshez használható.
- Tekerje szét a hálózati vezetéket, majd a csatlakozódugót dugja a fali aljzatba. Nyomja meg az **A10** gombot, az **A8** kijelző bekapcsol. A kijelzőn **A8** minden ikon bekapcsol.
- Nyomja meg a **A9** (M) gombot, a kijelzőn **A8** a **B8** ikon kezd villogni. Az **A7** gombbal állítsa be a sütési hőmérsékletet 70 és 230 °C között. A sütés indításához az **A7** működtető gomb közepét nyomja meg. Az **A8** kijelzőn a PRE-HEATING alatti sáv villog, illetve a kijelzőn az idő és a hőmérséklet értéke látható.
- Amikor az **A4** és az **A5** grillező lapok előmelegítése befejeződött, a PRE-HEATING felirat alatti sáv villogása megszűnik az **A8** kijelzőn. Tegye a sütni kívánt alapanyagot a grillező lapra. A kijelzőn a START TO COOK felirat alatti sáv kezd villogni.
- Az alsó grillező lapra **A5** helyezett alapanyagra óvatosan hajtsa rá a felső grillező lapot **A4**. A grill automatikusan megméri az alapanyag súlyát, és automatikusan beállítja a sütési időt. Megkezdődik a sütési idő visszaszámlálása, a RARE alatti sáv kezd villogni.
- A sütési folyamatot a MEDIUM majd a WELL DONE feliratok alatti sávok villogása jelzi ki.
- A sütés befejezésének a végén a WELL DONE felirat alatti sáv villogása is megszűnik, a készülék sípszóval jelzi a sütés befejezését. Az **A1** fogantyút megfogva hajtsa fel a felső lapot, majd valamilyen megfelelő fa (vagy hőálló műanyag) konyhai eszköz segítségével vegye le a megsült ételt a grillező lapról. A grill automatikusan befejezi a fűtést.
- A grillt az **A10** gombbal kapcsolja ki, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból. A tisztítás megkezdése előtt a készüléket hagyja lehűlni.

TANÁCSOK HÚSOK ÉS KOLBÁSZFÉLÉK GRILLEZÉSÉHEZ

- A húst (az optimális sütéshez), egyforma vastagságú darabokra szeletelje fel.
- A húst a grillezés előtt ne sózza be, ellenkező esetben a hús kiszárad és kemény lesz. A húsra csak a sütés befejezése után szórja rá a fűszereket és a sót.
- A pácolt húsokról a grillezés előtt a felesleges páclevet konyhai törlőpapírral törölje le. A páclevek tartalma (pl. cukor) a grillező lapokra ráéghet.
- Grillezés közben a húst ne szurkálja, mert abból kifolynak az értékes levek és a hús száraz, valamint kemény lesz.
- A húst ne grillezze sokáig, mert kiszárad.
- A csirkehúst mindig jól süsse át.
- Az előfőzött virslit nem kell a grillezés előtt villával megszurkálni.
- Ne grillezzen sok vagy vastag csontokat tartalmazó hússzeleteket (pl. borda vagy csontos karaj).

Copyright © 2021, Fast ČR, a.s.

Revision 01/2021

GRILLEZÉSI ÚTMUTATÓ

Üzemmód		Milyen alapanyagokhoz használható
Fagyasztott élelmiszerek		Fagyasztott élelmiszerek
Szalonna, bacon		Szalonna, bacon Vékony marha- vagy sertéshús Sertéshús szelet
Csirkehús		Csirkemell Csirkecomb Pulykamell Pulyka szűzérmék
Virslik és kolbászok		Virslik és kolbászok
Steakek		Marhahús steakek Tokány szeletek Sertés vesepecsenye szűzérmék
Hal		Egész hal Halfilé (bőr nélkül) Halfilé (bőrrel) Rák
Hamburger		Hamburgerek, darált húsok
Kézi üzemmód	M	Gyümölcs Zöldségfélék Panini Szendvicsek

Megjegyzés
A STEAK automata üzemmódhoz legalább 2 cm vastag hússzeleteket használjon. Az ennél vékonyabb hússzeletekhez a BACON (szalonna) opciót használja. A csirke- és pulykahúst mindig jól süsse át.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A grillt minden használat után tisztítsa meg. A grill tisztítása előtt a készüléket kapcsolja le, húzza ki a hálózati vezetéket a fali aljzatból és várja meg a készülék teljes lehűlését.

Figyelmeztetés!
A készüléket, a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.

- A grillező lapokat **A4** és **A5** konyhai törlőpapírral, megnedvesített puha ruhával vagy szivaccsal törölje meg.
- Ha a grillező lapokon **A4** és **A5** makacsabb szennyeződés található, akkor azokat mosogatószeres vízzel enyhén benedvesített ruhával törölje meg. A grillező lapokat **A4** és **A5** ezután tiszta és enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.

Megjegyzés
A grillező lapokat **A4** és **A5** könnyebben tudja tisztítani, ha azokat benedvesítette.

- Várja meg, amíg a zsírgyűjtő edény **A13** tartalma lehűl, majd az edényt **A13** óvatosan húzza ki a készülékből **A6**.
- A tartalmát öntse ki, majd a zsírgyűjtő edényt mosogatószeres vízben mosogassa el. Tiszta vízzel öblítse ki, szárítsa meg és tegye vissza a készülékbe.
- A grillező lapokat **A4** és **A5**, valamint a zsírgyűjtő edényt **A13** mosogatógépben is el lehet mosogatni (a felső kosárban).

Figyelmeztetés!
A készülékbe csak tiszta és tökéletesen száraz grillező lapokat **A4** és **A5** szabad beszerelni. A fűtőtest érintkezők esetében különösen fontos, hogy azok tökéletesen szárazak legyenek.

- A készülék külső felületét puha és száraz (vagy szükség esetén enyhén benedvesített) ruhával törölje meg. Majd törölje tökéletesen szárazra.
- A készülék tisztításához durva és karcoló drótszivacsot, oldószereket, benzint vagy más hasonló készítményeket használni tilos.

Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor azt kapcsolja ki, a hálózati vezetéket húzza ki az aljzatból, várja meg a készülék teljes lehűlését, majd a készüléket a Tisztítás és karbantartás fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
- A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e.
- A készüléket száraz, tiszta és szellőztetett, extrém hőmérsékletektől, gyerekektől és háziállatoktól védett helyen tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség ..... 220 – 240 V~
Névleges frekvencia ..... 50 / 60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel ..... 1800 - 2100 W

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országaiban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználódott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.
Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére
Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül
Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

Copyright © 2021, Fast ČR, a.s.